

¡BIENVENIDOS COMPRADORES DE VIVIENDA POR PRIMERA VEZ!

Programa de Springfield para comprar vivienda



¿Qué es el programa SHOP?

El programa de Springfield para comprar vivienda (Springfield Home Ownership Program, SHOP) fue creado para ayudar a personas de bajos y medianos ingresos a comprar su primera casa.

El gobierno de la ciudad de Springfield puede hacer préstamos de hasta \$25,000 para la compra de una casa en Springfield que cumpla con los requisitos del préstamo.*

Este préstamo no tiene intereses y no es necesario pagarlo hasta que la casa se venda, sea refinanciada, transferida a otra persona o si la casa deja de ser el lugar de residencia de la persona que la compró.

Estos fondos se pueden utilizar para...

- Dar un enganche o pago inicial (solamente se puede utilizar para pagar un 50% del enganche mínimo requerido).
- Cubrir los costos de cierre.
- Cubrir las primas de seguro hipotecario incluyendo el seguro hipotecario privado (PMI por sus siglas en inglés).
- Subsidiar tasas de interés y el costo de la hipoteca.

**SHOP es un programa financiado por un subsidio del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de los Estados Unidos (U.S. Department of Housing and Urban Development (HUD)). Hay un límite de fondos, los cuales serán distribuidos de acuerdo al orden en que se reciban las solicitudes.*

Para poder calificar para el programa SHOP, usted debe...

- **Estar comprando una vivienda por primera vez.** Si usted o su esposo/a no han sido propietarios de una vivienda en los últimos tres años serán considerados como personas que compran una vivienda por primera vez.
- **Estar pre-calificado para recibir un préstamo hipotecario.**
- **Haber completado satisfactoriamente la clase titulada información básica para comprar una vivienda** (Homebuying Foundations) impartida por la organización DevNW.
- **Cumplir con los requisitos de ingreso familiar.**

El ingreso anual de toda la familia no puede ser mayor a lo que indica la siguiente tabla (calculado en base a los ingresos de toda la familia del año pasado o en base a lo que la familia anticipa ganar en los próximos 12 meses):

2023	
Vivienda de 1 persona	\$47,250
Vivienda de 2 personas	\$54,000
Vivienda de 3 personas	\$60,750
Vivienda de 4 personas	\$67,450
Vivienda de 5 personas	\$72,850
Vivienda de 6 personas	\$78,250

Para ser aprobada para este programa, la casa debe...

- **Estar ubicada dentro de los límites de la ciudad de Springfield.**
- **Estar desocupada o habitada** por la persona que la va a comprar cuando la casa se ofrezca en el mercado (no se permite desalojar a los inquilinos de una casa).
- **Cumplir con los estándares básicos de calidad de vivienda** según los códigos para viviendas de HUD y del gobierno de la ciudad de Springfield.
- **Ser la vivienda en la que usted vivirá toda o la mayor parte del tiempo.**
- **No tener pintura que se esté pelando** tanto en el interior como en el exterior de la casa (si la casa fue construida antes de 1978 según lo dictan los parámetros relacionados a pintura con plomo de HUD).
- **Cumplir con ciertos requisitos si es una casa prefabricada** (favor de llamar al gobierno de la ciudad de Springfield para obtener más información al respecto).

¿Cómo empezar este proceso?

- 1 **Comunicarse con Luis Mendoza** en DevNW al teléfono **541.345.7106 ext 2053** o escribirle al correo electrónico **luis.mendoza@devnw.org** para iniciar el proceso.
- 2 **Ponerse en contacto con un banco de préstamos hipotecarios** en su área (banco, cooperativa de crédito (credit union), institución hipotecaria, etc.) para obtener una preaprobación de un préstamo hipotecario.
- 3 **Ponerse en contacto con un agente de bienes raíces** para ver las viviendas disponibles en el mercado que están dentro de su presupuesto.
- 4 Llamar a **Penny Olsen**, funcionaria del gobierno de la ciudad de Springfield, al teléfono **541.736.1039** o escribirle al correo electrónico **polsen@springfield-or.gov** para obtener más detalles sobre los requisitos del programa SHOP.

El programa SHOP no se puede usar con préstamos hipotecarios con tasas de interés variables, préstamos jumbo o cualquier otro tipo de préstamo de alto riesgo.



COMMUNITY DEVELOPMENT
Development & Public Works
City of Springfield, Oregon

bit.ly/spfldhousing

📍 SPRINGFIELDOR 📍 SPFLDOREGON
🏠 CITY-OF-SPRINGFIELD
📷 CITYOFSPRINGFIELDOREGON

ACTUALIZADO: 6-15-23